

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 130



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtioandra årgången

28 maj 2009

Innehållsförteckning

### IV *Andra rättsakter*

#### EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

#### Gemensamma EES-kommittén

- ★ **Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 21/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet** ..... 1
- ★ **Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 22/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet** ..... 6
- ★ **Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 23/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet** ..... 11
- ★ **Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 24/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet** ..... 12
- ★ **Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 25/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet** ..... 15
- ★ **Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 26/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet** ..... 17

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 27/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet .....	19
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet .....	21
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 29/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet .....	22
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 30/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga XX (miljö) till EES-avtalet .....	23
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 31/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XI (Teletjänster) till EES-avtalet .....	25
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 32/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	26
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 33/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	27
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 34/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	28
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 35/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet .....	29
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 36/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt, samt lika behandling för kvinnor och män) till EES-avtalet .....	30
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 37/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet .....	31
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 38/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet .....	33
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 39/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet .....	34
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 40/2009 av den 17 mars 2009 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna	36

## IV

*(Andra rättsakter)*

## EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 21/2009

av den 17 mars 2009

**om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 111/2008 av den 7 november 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 av den 17 juli 2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttsprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97 <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 1082/2003 av den 23 juni 2003 om närmare föreskrifter för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 när det gäller minimivån för de kontroller som skall utföras inom ramen för systemet för identifiering och registrering av nötkreatur <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet
- (4) Kommissionens förordning (EG) nr 499/2004 av den 17 mars 2004 om ändring av förordning (EG) nr 1082/2003 när det gäller tidsfristen och förlagan för utformning av rapporter inom nötkreaturssektorn <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 911/2004 av den 29 april 2004 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 beträffande öronmärken, pass och register på anläggningarna <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.

<sup>(1)</sup> EUT L 339, 18.12.2008, s. 98.

<sup>(2)</sup> EGT L 204, 11.8.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 156, 25.6.2003, s. 9.

<sup>(4)</sup> EUT L 80, 18.3.2004, s. 24.

<sup>(5)</sup> EUT L 163, 30.4.2004, s. 65.

- (6) Kommissionens förordning (EG) nr 644/2005 av den 27 april 2005 om att tillåta ett särskilt identifieringssystem för nötkreatur som hålls för kulturella och historiska ändamål på godkända anläggningar som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 <sup>(1)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (7) Kommissionens beslut 2004/764/EG av den 22 oktober 2004 om en förlängning av den maximala tidsfristen för fastsättning av örönmärken på vissa nötkreatur som hålls i naturreservat i Nederländerna <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (8) Kommissionens beslut 2006/28/EG av den 18 januari 2006 om förlängning av tidsfristen för anbringande av örönmärken på vissa nötkreatur <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (9) Kommissionens beslut 2006/132/EG av den 13 februari 2006 om erkännande av att den italienska databasen för nötkreatur är fullt operativ <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (10) Rådets förordning (EG) nr 1791/2006 <sup>(5)</sup> och rådets förordning (EG) nr 1792/2006 <sup>(6)</sup> är redan införlivade med avtalet men bör läggas till som ändringsrättsakter till förordning (EG) nr 1760/2000 respektive förordning (EG) nr 911/2004.
- (11) Genom förordning (EG) nr 1760/2000 upphävdes rådets förordning (EG) nr 820/97 <sup>(7)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (12) Genom förordning (EG) nr 1082/2003 upphävdes kommissionens förordning (EG) nr 2630/97 <sup>(8)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (13) Genom förordning (EG) nr 911/2004 upphävdes kommissionens förordning (EG) nr 2629/97 <sup>(9)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (14) Genom beslut 2006/28/EG upphävdes kommissionens beslut 98/589/EG <sup>(10)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (15) Kommissionens förordning (EG) nr 2628/97 <sup>(11)</sup> som är införlivad med avtalet har upphört att gälla och bör följaktligen utgå ur avtalet.
- (16) Det här beslutet bör gälla Island med tillämpning av den övergångsperiod som anges i punkt 2 i inledningen till kapitel I i bilaga I.
- (17) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga I till avtalet ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

<sup>(1)</sup> EUT L 107, 28.4.2005, s. 18.  
<sup>(2)</sup> EUT L 339, 16.11.2004, s. 9.  
<sup>(3)</sup> EUT L 19, 24.1.2006, s. 32.  
<sup>(4)</sup> EUT L 52, 23.2.2006, s. 33.  
<sup>(5)</sup> EUT L 363, 20.12.2006, s. 1.  
<sup>(6)</sup> EUT L 362, 20.12.2006, s. 1.  
<sup>(7)</sup> EGT L 117, 7.5.1997, s. 1.  
<sup>(8)</sup> EGT L 354, 30.12.1997, s. 23.  
<sup>(9)</sup> EGT L 354, 30.12.1997, s. 19.  
<sup>(10)</sup> EGT L 283, 21.10.1998, s. 19.  
<sup>(11)</sup> EGT L 354, 30.12.1997, s. 17.

*Artikel 2*

Texterna till förordningarna (EG) nr 1760/2000, (EG) nr 1082/2003, (EG) nr 499/2004, (EG) nr 911/2004 och (EG) nr 644/2005 och besluten 2004/764/EG, 2006/28/EG och 2006/132/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Alan SEATTER

*Ordförande*

---

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

## BILAGA

Kapitel I i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i del 1.1 punkt 7a (rådets förordning (EG) nr 820/97) ska utgå.

2. Följande punkt ska införas i del 1.1 efter punkt 7b (kommissionens förordning (EG) nr 21/2004):

"7c. **32000 R 1760**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 av den 17 juli 2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötkött-sprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97 (EGT L 204, 11.8.2000, s. 1), ändrad genom

— **32006 R 1791**: Rådets förordning (EG) nr 1791/2006 av den 20 november 2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1)."

3. Texten i del 1.2 punkterna 70 (kommissionens förordning (EG) nr 2628/97), 71 (kommissionens förordning (EG) nr 2629/97) och 72 (kommissionens förordning (EG) nr 2630/97) ska utgå.

4. Följande ska införas i del 1.2 efter punkt 139 (kommissionens beslut 2007/363/EG):

"140. **32003 R 1082**: Kommissionens förordning (EG) nr 1082/2003 av den 23 juni 2003 om närmare föreskrifter för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 när det gäller miniminivån för de kontroller som skall utföras inom ramen för systemet för identifiering och registrering av nötkreatur bör införlivas med avtalet (EUT L 156, 25.6.2003, s. 9), ändrad genom

— **32004 R 0499**: Kommissionens förordning (EG) nr 499/2004 av den 17 mars 2004 (EUT L 80, 18.3.2004, s. 24).

141. **32004 R 0911**: Kommissionens förordning (EG) nr 911/2004 av den 29 april 2004 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 beträffande öronmärken, pass och register på anläggningarna (EUT L 163, 30.4.2004, s. 65), ändrad genom

— **32006 R 1792**: Rådets förordning (EG) nr 1792/2006 av den 23 oktober 2006 (EUT L 362, 20.12.2006, s. 1).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande ska läggas till i bilaga I till denna förordning:

Island  
Norge

|

IS  
NO

142. **32005 R 0644**: Kommissionens förordning (EG) nr 644/2005 av den 27 april 2005 om att tillåta ett särskilt identifieringssystem för nötkreatur som hålls för kulturella och historiska ändamål på godkända anläggningar som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 (EUT L 107, 28.4.2005, s. 18).

143. **32006 D 0028**: Kommissionens beslut 2006/28/EG av den 18 januari 2006 om förlängning av tidsfristen för anbringande av öronmärken på vissa nötkreatur (EUT L 19, 24.1.2006, s. 32)."

5. Texten i del 1.2 punkt 2 (kommissionens beslut 98/589/EG) under rubriken "RÄTTSAKTER SOM EFTASTATERNA OCH EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL" ska utgå.

6. Följande punkt ska införas i del 1.2 efter punkt 23 (kommissionens beslut 2006/615/EG) under rubriken "RÄTTSAKTER SOM EFTASTATERNA OCH EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL":

- 
- "24. **32004 D 0764**: Kommissionens beslut 2004/764/EG av den 22 oktober 2004 om en förlängning av den maximala tidsfristen för fastsättning av öronmärken på vissa nötkreatur som hålls i naturreservat i Nederländerna (EUT L 339, 16.11.2004, s. 9).
25. **32006 D 0132**: Kommissionens beslut 2006/132/EG av den 13 februari 2006 om erkännande av att den italienska databasen för nötkreatur är fullt operativ (EUT L 52, 23.2.2006, s. 33)."
-

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 22/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 111/2008 av den 7 november 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2007/594/EG av den 29 augusti 2007 om ändring av bilaga IV till rådets direktiv 90/539/EEG vad gäller förlagor till veterinärintyg för handeln med fjäderfä och kläckägg inom gemenskapen med hänsyn till vissa folkhälsokrav <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2007/683/EG av den 18 oktober 2007 om godkännande av planen för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin i vissa områden i Ungern <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens beslut 2007/729/EG av den 7 november 2007 om ändring av rådets direktiv 64/432/EEG, 90/539/EEG, 92/35/EEG, 92/119/EEG, 93/53/EEG, 95/70/EG, 2000/75/EG, 2001/89/EG och 2002/60/EG samt beslut 2001/618/EG och 2004/233/EG när det gäller förteckningar över nationella referenslaboratorier och statliga institut <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens beslut 2007/846/EG av den 6 december 2007 om fastställande av en mall för förteckningar över de enheter som godkänts av medlemsstaterna i enlighet med olika bestämmelser i gemenskapens veterinärlagstiftning, samt om bestämmelser avseende överlämnande av dessa förteckningar till kommissionen <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens beslut 2007/870/EG av den 21 december 2007 om godkännande av planerna för 2008 för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin och för nödvaccination av viltlevande svin och svin på anläggningar mot denna sjukdom i Rumänien <sup>(6)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (7) Genom beslut 2007/846/EG upphävdes kommissionens beslut 2001/106/EG <sup>(7)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå.
- (8) Det här beslutet bör inte gälla Island och Liechtenstein,

<sup>(1)</sup> EUT L 339, 18.12.2008, s. 98.

<sup>(2)</sup> EUT L 227, 31.8.2007, s. 33.

<sup>(3)</sup> EUT L 281, 25.10.2007, s. 27.

<sup>(4)</sup> EUT L 294, 13.11.2007, s. 26.

<sup>(5)</sup> EUT L 333, 19.12.2007, s. 72.

<sup>(6)</sup> EUT L 340, 22.12.2007, s. 105.

<sup>(7)</sup> EGT L 39, 9.2.2001, s. 39.



HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till avtalet ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

*Artikel 2*

Texten till besluten 2007/594/EG, 2007/683/EG, 2007/729/EG, 2007/846/EG och 2007/870/EG på norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Alan SEATTER

*Ordförande*

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## BILAGA

Kapitel I i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i del 3.1 punkt 3 (rådets direktiv 2001/89/EG), punkt 4 (rådets direktiv 92/35/EEG), punkt 9 (rådets direktiv 92/119/EEG), punkt 9a (rådets direktiv 2000/75/EG) och punkt 9b (rådets direktiv 2002/60/EG), i del 4.1 punkt 1 (rådets direktiv 64/432/EEG) och punkt 4 (rådets direktiv 90/539/EEG), i del 4.2 punkt 64 (kommissionens beslut 2001/618/EG) och punkt 76 (kommissionens beslut 2004/233/EG) och i del 8.1 punkt 3 (rådets direktiv 90/539/EEG):

”— **32007 D 0729**: Kommissionens beslut 2007/729/EG av den 7 november 2007 (EUT L 294, 13.11.2007, s. 26).”

2. I anpassning a i punkt 4 (rådets direktiv 92/35/EEG) i del 3.1 och i anpassningen i punkt 9 (rådets direktiv 92/119/EEG) i del 3.1 ska ”Norge: Statens Veterinære Institut for Virusforskning, Lindholm, 4771 Kalvehave, Denmark” ersättas med följande:

”NO	Veterinærinstituttet Postboks 750 Sentrum 0106 Oslo NORGE Tfn. +47 23216000 Fax +47 23216001”
-----	--

3. Följande ska läggas till i del 3.1 punkt 9a (rådets direktiv 2000/75/EG):

”Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande ska läggas till i punkt A i bilaga I:

NO	Veterinærinstituttet Postboks 750 Sentrum 0106 Oslo NORGE Tfn. +47 23216000 Fax +47 23216001”
----	--

4. I anpassningen i punkt 9b (rådets direktiv 2002/60/EG) i del 3.1 ska ”Norge Danmarks Veterinære Institut – Avdeling for Virologi, Lindholm, 4771 Kalvehave” ersättas med följande:

”NO	Veterinærinstituttet Postboks 750 Sentrum 0106 Oslo NORGE Tfn. +47 23216000 Fax +47 23216001”
-----	--

5. Del 4.1 punkt 1 (rådets direktiv 64/432/EEG) anpassning f ska ersättas med följande:

”f) I bilaga D kapitel II A 2 ska följande läggas till beträffande statliga inrättningar:

NO	Veterinærinstituttet Postboks 750 Sentrum 0106 Oslo NORGE Tfn. +47 23216000 Fax +47 23216001”
----	--

6. Följande ska läggas till i del 4.2 punkt 64 (kommissionens beslut 2001/618/EG):

"Bestämmelserna i beslutet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande ska läggas till i punkt 2 d i bilaga III:

NO	Veterinærinstituttet Postboks 750 Sentrum 0106 Oslo NORGE Tfn. +47 23216000 Fax +47 23216001"
----	--

7. Följande ska läggas till i del 4.2 punkt 76 (kommissionens beslut 2004/233/EG):

"Bestämmelserna i beslutet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande ska läggas till i bilaga I:

**Norge**

Veterinærinstituttet  
Postboks 750 Sentrum  
0106 Oslo  
NORGE  
Tfn. +47 23216000  
Fax +47 23216001"

8. Följande punkter ska införas i del 3.2 efter punkt 41 (kommissionens beslut 2007/590/EG) under rubriken "RÄTTSAKTER SOM EFTASTATERNA OCH EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL":

"42. **32007 D 0683**: Kommissionens beslut 2007/683/EG av den 18 oktober 2007 om godkännande av planen för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin i vissa områden i Ungern (EUT L 281, 25.10.2007, s. 27).

Denna rättsakt ska inte gälla Island.

43. **32007 D 0870**: Kommissionens beslut 2007/870/EG av den 21 december 2007 om godkännande av planerna för 2008 för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin och för nödvaccination av viltlevande svin och svin på anläggningar mot denna sjukdom i Rumänien (EUT L 340, 22.12.2007, s. 105).

Denna rättsakt ska inte gälla Island."

9. Följande strecksats ska läggas till i del 4.1 punkt 4 (rådets direktiv 90/539/EEG) och i del 8.1 punkt 3 (rådets direktiv 90/539/EEG):

"— **32007 D 0594**: Kommissionens beslut 2007/594/EG av den 29 augusti 2007 (EUT L 227, 31.8.2007, s. 33)."

10. Följande led ska läggas till i anpassningarna i punkt 4 (rådets direktiv 90/539/EEG) i del 4.1:

"h) I bilaga IV ska , 'Norge' införas efter 'Finland' i anmärkning 3 i förlaga 1, anmärkning 4 i förlaga 2, anmärkning 1 i förlaga 3, anmärkning 3 i förlaga 4, anmärkning 3 i förlaga 5 och anmärkning 1 i förlaga 6."

11. Följande ska läggas till i del 8.1 punkt 3 (rådets direktiv 90/539/EEG):

”Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

I bilaga IV ska , 'Norge' införas efter 'Finland' i anmärkning 3 i förlaga 1, anmärkning 4 i förlaga 2, anmärkning 1 i förlaga 3, anmärkning 3 i förlaga 4, anmärkning 3 i förlaga 5 och anmärkning 1 i förlaga 6.”

12. Texten i del 4.2 punkt 61 (kommissionens beslut 2001/106/EG) ska utgå.

13. Följande punkt ska införas i del 4.2 efter punkt 82 (kommissionens förordning (EG) nr 1739/2005):

”83. **32007 D 0846:** Kommissionens beslut 2007/846/EG av den 6 december 2007 om fastställande av en mall för förteckningar över de enheter som godkänts av medlemsstaterna i enlighet med olika bestämmelser i gemenskapens veterinärlagstiftning, samt om bestämmelser avseende överlämnande av dessa förteckningar till kommissionen (EUT L 333, 19.12.2007, s. 72).

Denna rättsakt ska inte gälla Island.”

---

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 23/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 2/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 393/2008 av den 30 april 2008 om godkännande av astaxantindimetyldisuccinat som fodertillsats <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Detta beslut bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas i kapitel II efter punkt 1zzzzn (kommissionens förordning (EG) nr 209/2008) i bilaga I till avtalet:

”1zzzzo. **32008 R 0393**: Kommissionens förordning (EG) nr 393/2008 av den 30 april 2008 om godkännande av astaxantindimetyldisuccinat som fodertillsats (EUT L 117, 1.5.2008, s. 20).”

*Artikel 2*

Texten till förordning (EG) nr 393/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 32.

<sup>(2)</sup> EUT L 117, 1.5.2008, s. 20.

(\*) Inga institutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 24/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 2/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 429/2008 av den 25 april 2008 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 avseende utformning och presentation av ansökningar samt bedömning och godkännande av fodertillsatser <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 505/2008 av den 6 juni 2008 om godkännande av ett nytt användningsområde för 3-fytas (Natuphos) som fodertillsats <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EG) nr 516/2008 av den 10 juni 2008 om ändring av förordningarna (EG) nr 1200/2005, (EG) nr 184/2007, (EG) nr 243/2007, (EG) nr 1142/2007, (EG) nr 1380/2007 och (EG) nr 165/2008 när det gäller villkoren för godkännande av vissa fodertillsatser <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 552/2008 av den 17 juni 2008 om ändring av förordningarna (EG) nr 2430/1999, (EG) nr 2380/2001 och (EG) nr 1289/2004 när det gäller villkoren för godkännande av vissa fodertillsatser <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens förordning (EG) nr 554/2008 av den 17 juni 2008 om godkännande av 6-fytas (Quantum Phytase) som fodertillsats <sup>(6)</sup>, rättad i EUT L 173, 3.7.2008, s. 31, bör införlivas med avtalet.
- (7) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 32.

<sup>(2)</sup> EUT L 133, 22.5.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 149, 7.6.2008, s. 33.

<sup>(4)</sup> EUT L 151, 11.6.2008, s. 3.

<sup>(5)</sup> EUT L 158, 18.6.2008, s. 3.

<sup>(6)</sup> EUT L 158, 18.6.2008, s. 14.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Kapitel II i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 1k (kommissionens förordning (EG) nr 2430/1999):

— **32008 R 0552**: Kommissionens förordning (EG) nr 552/2008 av den 17 juni 2008 (EUT L 158, 18.6.2008, s. 3).”

2. Följande ska läggas till i punkterna 1y (kommissionens förordning (EG) nr 2380/2001) och 1zy (kommissionens förordning (EG) nr 1289/2004):

”, ändrad genom

— **32008 R 0552**: Kommissionens förordning (EG) nr 552/2008 av den 17 juni 2008 (EUT L 158, 18.6.2008, s. 3).”

3. Följande strecksats ska läggas till i punkt 1zzm (kommissionens förordning (EG) nr 1200/2005):

— **32008 R 0516**: Kommissionens förordning (EG) nr 516/2008 av den 10 juni 2008 (EUT L 151, 11.6.2008, s. 3).”

4. Följande ska läggas till i punkt 1zzzj (kommissionens förordning (EG) nr 184/2007), punkt 1zzzn (kommissionens förordning (EG) nr 243/2007), punkt 1zzzd (kommissionens förordning (EG) nr 1142/2007), punkt 1zzze (kommissionens förordning (EG) nr 1380/2007) och punkt 1zzzk (kommissionens förordning (EG) nr 165/2008):

”, ändrad genom

— **32008 R 0516**: Kommissionens förordning (EG) nr 516/2008 av den 10 juni 2008 (EUT L 151, 11.6.2008, s. 3).”

5. Följande punkter ska införas efter punkt 1zzzo (kommissionens förordning (EG) nr 393/2008):

”1zzzpz. **32008 R 0505**: Kommissionens förordning (EG) nr 505/2008 av den 6 juni 2008 om godkännande av ett nytt användningsområde för 3-fytas (Natuphos) som fodertillsats (EUT L 149, 7.6.2008, s. 33).

1zzzqz. **32008 R 0554**: Kommissionens förordning (EG) nr 554/2008 av den 17 juni 2008 om godkännande av 6-fytas (Quantum Phytase) som fodertillsats, (EUT L 158, 18.6.2008, s. 14), rättad i EUT L 173, 3.7.2008, s. 31.”

6. Följande punkt ska införas efter punkt 3a (kommissionens förordning (EG) nr 1436/98):

”3b. **32008 R 0429**: Kommissionens förordning (EG) nr 429/2008 av den 25 april 2008 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 avseende utformning och presentation av ansökningar samt bedömning och godkännande av fodertillsatser (EUT L 133, 22.5.2008, s. 1).”

*Artikel 2*

Texterna till förordningarna (EG) nr 429/2008, (EG) nr 505/2008, (EG) nr 516/2008, (EG) nr 552/2008 och (EG) nr 554/2008, rättad i EUT L 173, 3.7.2008, s. 31, på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

*Ordförande*

Alan SEATTER

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 25/2009

av den 17 mars 2009

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 60/2008 av den 6 juni 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens direktiv 2008/62/EG av den 20 juni 2008 om vissa undantag för godkännande av lantsorter och andra sorter av lantbruksväxter som är naturligt anpassade till lokala och regionala betingelser och som hotas av genetisk utarmning, samt saluföring av utsäde och utsädespotatis av dessa lantsorter och andra sorter <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2008/83/EG av den 13 augusti 2008 om ändring av direktiv 2003/91/EG om tillämpningsföreskrifter för artikel 7 i rådets direktiv 2002/55/EG vad gäller vilka egenskaper som minst ska ingå i undersökningar samt minimikraven för utförandet av undersökningar av vissa sorter av arter av köksväxter <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens beslut 2008/462/EG av den 16 juni 2008 om befrielse för Bulgarien, Slovakien och Förenade kungariket från vissa skyldigheter att tillämpa rådets direktiv 66/401/EEG i fråga om *Galega orientalis* Lam. <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel III i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i del 1 punkt 15 (kommissionens direktiv 2003/91/EG):

”— **32008 L 0083:** Kommissionens direktiv 2008/83/EG av den 13 augusti 2008 (EUT L 219, 14.8.2008, s. 55).”

2. Följande punkt ska införas i del 2 efter punkt 51 (kommissionens beslut 2007/853/EG):

”52. **32008 L 0062:** Kommissionens direktiv 2008/62/EG av den 20 juni 2008 om vissa undantag för godkännande av lantsorter och andra sorter av lantbruksväxter som är naturligt anpassade till lokala och regionala betingelser och som hotas av genetisk utarmning, samt saluföring av utsäde och utsädespotatis av dessa lantsorter och andra sorter (EUT L 162, 21.6.2008, s. 13).”

<sup>(1)</sup> EUT L 257, 25.9.2008, s. 19.

<sup>(2)</sup> EUT L 162, 21.6.2008, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 219, 14.8.2008, s. 55.

<sup>(4)</sup> EUT L 160, 19.6.2008, s. 33.

3. Följande punkt ska införas efter punkt 77 (kommissionens beslut 2007/321/EG) under rubriken "RÄTTSAKTER SOM EFTASTATERNA OCH EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL":

"78. **32008 D 0462**: Kommissionens beslut 2008/462/EG av den 16 juni 2008 om befrielse för Bulgarien, Slovakien och Förenade kungariket från vissa skyldigheter att tillämpa rådets direktiv 66/401/EEG i fråga om *Galega orientalis* Lam. (EUT L 160, 19.6.2008, s. 33)."

*Artikel 2*

Texterna till direktiven 2008/62/EG och 2008/83/EG samt beslut 2008/462/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Alan SEATTER

*Ordförande*

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 26/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 5/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 123/2008 av den 12 februari 2008 om ändring och rättelse av bilaga VI till rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 345/2008 av den 17 april 2008 om genomförande av den ordning för import från tredjeland som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel (om-arbetning) <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Genom förordning (EG) nr 345/2008 upphävdes kommissionens förordning (EG) nr 94/92 <sup>(4)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (5) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Kapitel XII i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i första strecksatsen (kommissionens förordning (EEG) nr 94/92), sjuttonde strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 314/97), tjugonde strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 1367/98), tjugosjätte strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 1566/2000), tjugonionde strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 2589/2001), trettionde strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 548/2000), trettioförsta strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 1616/2000), trettioandra strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 2426/2000), trettiotredje strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 349/2001), trettiosjätte strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 1162/2002), trettiosjunde strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 2382/2002), trettionionde strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 545/2003), fyrtioförsta strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 2144/2003) femtiosjunde strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 956/2006) i punkt 54b (rådets förordning (EEG) nr 2092/91) ska utgå.

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 38.<sup>(2)</sup> EUT L 38, 13.2.2008, s. 3.<sup>(3)</sup> EUT L 108, 18.4.2008, s. 8.<sup>(4)</sup> EGT L 11, 17.1.1992, s. 14.

2. Följande strecksats ska läggas till i punkt 54b (rådets förordning (EEG) nr 2092/91):

”– **32008 R 0123**: Kommissionens förordning (EG) nr 123/2008 av den 12 februari 2008 (EUT L 38, 13.2.2008, s. 3).”

3. Följande punkt ska införas efter punkt 54zzzw (kommissionens direktiv 2008/5/EG):

”54zzzx. **32008 R 0345**: Kommissionens förordning (EG) nr 345/2008 av den 17 april 2008 om genomförande av den ordning för import från tredjeland som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel (omarbetning) (EUT L 108, 18.4.2008, s. 8).”

#### Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 123/2008 och (EG) nr 345/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar  
Alan SEATTER  
Ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 27/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 5/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 597/2008 av den 24 juni 2008 om ändring av förordning (EG) nr 372/2007 om fastställande av tillfälliga migrationsgränser för mjukgörare i lockpackningar avsedda att komma i kontakt med livsmedel <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2008/60/EG av den 17 juni 2008 om särskilda renhetskriterier för sötningsmedel som används i livsmedel (kodifierad version) <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens beslut 2008/478/EG av den 17 juni 2008 om ändring av beslut 1999/217/EG med avseende på förteckningen över aromämnen som används i eller på livsmedel <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens rekommendation 2008/103/EG av den 4 februari 2008 om ett samordnat övervakningsprogram för gemenskapen för år 2008 för att säkerställa att gränsvärdena följs för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål och vissa andra produkter av vegetabiliskt ursprung och om nationella övervakningsprogram för år 2009 <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (6) Genom direktiv 2008/60/EG upphävdes kommissionens direktiv 95/31/EG <sup>(6)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (7) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Kapitel XII i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Fjärde strecksatsen (kommissionens direktiv 95/31/EG) i punkt 16 (rådets direktiv 78/663/EEG) och texten i punkt 46a (kommissionens direktiv 95/31/EG), ska utgå.
2. Följande strecksats ska läggas till i punkt 54v (kommissionens beslut 1999/217/EG):

”— **32008 D 0478**: Kommissionens beslut 2008/478/EG av den 17 juni 2008 (EUT L 163, 24.6.2008, s. 42).”

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 38.

<sup>(2)</sup> EUT L 164, 25.6.2008, s. 12.

<sup>(3)</sup> EUT L 158, 18.6.2008, s. 17.

<sup>(4)</sup> EUT L 163, 24.6.2008, s. 42.

<sup>(5)</sup> EUT L 36, 9.2.2008, s. 7.

<sup>(6)</sup> EGT L 178, 28.7.1995, s. 1.

3. Följande ska läggas till i punkt 54zzzr (kommissionens förordning (EG) nr 372/2007):

”, ändrad genom

— **32008 R 0597**: Kommissionens förordning (EG) nr 597/2008 av den 24 juni 2008 (EUT L 164, 25.6.2008, s. 12).”

4. Följande punkt ska införas efter punkt 54zzzx (kommissionens förordning (EG) nr 345/2008):

”54zzzy. **32008 L 0060**: Kommissionens direktiv 2008/60/EG av den 17 juni 2008 om särskilda renhetskriterier för sötningsmedel som används i livsmedel (kodifierad version) (EUT L 158, 18.6.2008, s. 17).”

5. Följande punkt ska införas efter punkt 64 (kommissionens rekommendation 2007/196/EG) under rubriken ”RÄTTSAKTER SOM DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA SKALL BEAKTA”:

”65. **32008 H 0103**: Kommissionens rekommendation 2008/103/EG av den 4 februari 2008 om ett samordnat övervakningsprogram för gemenskapen för år 2008 för att säkerställa att gränsvärdena följs för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål och vissa andra produkter av vegetabiliskt ursprung och om nationella övervakningsprogram för år 2009 (EUT L 36, 9.2.2008, s. 7).”

#### Artikel 2

Texterna till förordning (EG) nr 597/2008, direktiv 2008/60/EG, beslut 2008/478/EG och rekommendation 2008/103/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 28/2009

av den 17 mars 2009

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 100/2008 av den 26 september 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens direktiv 2008/15/EG av den 15 februari 2008 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp klotianidin som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2008/16/EG av den 15 februari 2008 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp etofenprox som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksatser ska läggas till i kapitel XV punkt 12n (Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG) i bilaga II till avtalet:

- **32008 L 0015:** Kommissionens direktiv 2008/15/EG av den 15 februari 2008 (EUT L 42, 16.2.2008, s. 45).
- **32008 L 0016:** Kommissionens direktiv 2008/16/EG av den 15 februari 2008 (EUT L 42, 16.2.2008, s. 48)."

*Artikel 2*

Texterna till direktiven 2008/15/EG och 2008/16/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 20.11.2008, s. 22.

<sup>(2)</sup> EUT L 42, 16.2.2008, s. 45.

<sup>(3)</sup> EUT L 42, 16.2.2008, s. 48.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 29/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 49/2008 av den 25 april 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens direktiv 2008/14/EG av den 15 februari 2008 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XVI punkt 1 (rådets direktiv 76/768/EEG) i bilaga II till avtalet:

”— **32008 L 0014**: Kommissionens direktiv 2008/14/EG av den 15 februari 2008 (EUT L 42, 16.2.2008, s. 43).”

*Artikel 2*

Texten till direktiv 2008/14/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

---

<sup>(1)</sup> EUT L 223, 21.8.2008, s. 45.

<sup>(2)</sup> EUT L 42, 16.2.2008, s. 43.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 30/2009

av den 17 mars 2009

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga XX (miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 8/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 18/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(2)</sup>.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 1494/2007 av den 17 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av utformningen av märkningen och krav på ytterligare märkning när det gäller produkter och utrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EG) nr 1497/2007 av den 18 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av sedvanliga kontrollkrav avseende läckage för stationära brandskyddssystem som innehåller vissa fluorerade växthusgaser <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 1516/2007 av den 19 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av sedvanliga läckagekontrollkrav för stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkter ska införas i kapitel XVII efter punkt 9b (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006) i bilaga II till avtalet:

”9ba. **32007 R 1494:** Kommissionens förordning (EG) nr 1494/2007 av den 17 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av utformningen av märkningen och krav på ytterligare märkning när det gäller produkter och utrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 332, 18.12.2007, s. 25).

9bb. **32007 R 1497:** Kommissionens förordning (EG) nr 1497/2007 av den 18 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av sedvanliga kontrollkrav avseende läckage för stationära brandskyddssystem som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 333, 19.12.2007, s. 4).

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 42.

<sup>(2)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 57.

<sup>(3)</sup> EUT L 332, 18.12.2007, s. 25.

<sup>(4)</sup> EUT L 333, 19.12.2007, s. 4.

<sup>(5)</sup> EUT L 335, 20.12.2007, s. 10.

- 9bc. **32007 R 1516:** Kommissionens förordning (EG) nr 1516/2007 av den 19 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av sedvanliga läckagekontrollkrav för stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 335, 20.12.2007, s. 10).”.

#### Artikel 2

Följande punkter ska införas efter punkt 21aq (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006) i bilaga XX till avtalet:

- ”21aqa. **32007 R 1494:** Kommissionens förordning (EG) nr 1494/2007 av den 17 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av utformningen av märkningen och krav på ytterligare märkning när det gäller produkter och utrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 332, 18.12.2007, s. 25).
- 21aqb. **32007 R 1497:** Kommissionens förordning (EG) nr 1497/2007 av den 18 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av sedvanliga kontrollkrav avseende läckage för stationära brandskyddssystem som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 333, 19.12.2007, s. 4).
- 21aqc. **32007 R 1516:** Kommissionens förordning (EG) nr 1516/2007 av den 19 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av sedvanliga läckagekontrollkrav för stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 335, 20.12.2007, s. 10).”.

#### Artikel 3

Texterna till förordningarna (EG) nr 1494/2007, (EG) nr 1497/2007 och (EG) nr 1516/2007 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

---

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 31/2009**  
**av den 17 mars 2009**  
**om ändring av bilaga XI (Teletjänster) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 115/2008 av den 7 november 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2008/294/EG av den 7 april 2008 om harmoniserade villkor för radiospektrum användning för mobilkommunikationstjänster i luftfartyg i gemenskapen <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 5czb (kommissionens beslut 2007/344/EG) i bilaga XI till avtalet:

”5czc. **32008 D 0294**: Kommissionens beslut 2008/294/EG av den 7 april 2008 om harmoniserade villkor för radiospektrum användning för mobilkommunikationstjänster i luftfartyg i gemenskapen (EUT L 98, 10.4.2008, s. 19).”

*Artikel 2*

Texten till beslut 2008/294/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 339, 18.12.2008, s. 105.

<sup>(2)</sup> EUT L 98, 10.4.2008, s. 19.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 32/2009**  
**av den 17 mars 2009**  
**om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 15/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1100/2008 av den 22 oktober 2008 om avskaffande av gränskontroller mellan medlemsstaterna vid transporter på väg och inre vattenvägar (kodifierad version) <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom förordning (EG) nr 1100/2008 upphävdes rådets förordning (EEG) nr 4060/89 <sup>(3)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Texten i punkt 12 (rådets förordning (EEG) nr 4060/89) i bilaga XIII till avtalet ska ersättas med följande:

**”32008 R 1100:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1100/2008 av den 22 oktober 2008 om avskaffande av gränskontroller mellan medlemsstaterna vid transporter på väg och inre vattenvägar (kodifierad version) (EUT L 304, 14.11.2008, s. 63).”

*Artikel 2*

Texten till förordning (EG) nr 1100/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 52.

<sup>(2)</sup> EUT L 304, 14.11.2008, s. 63.

<sup>(3)</sup> EGT L 390, 30.12.1989, s. 18.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 33/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 15/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/58/EG av den 23 oktober 2007 om ändring av rådets direktiv 91/440/EEG om utvecklingen av gemenskapens järnvägar och direktiv 2001/14/EG om tilldelning av infrastrukturkapacitet och uttag av avgifter för utnyttjande av järnvägsinfrastruktur <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i punkterna 37 (rådets direktiv 91/440/EEG) och 41b (Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/14/EG) i bilaga XIII till avtalet:

”— **32007 L 0058**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/58/EG av den 23 oktober 2007 (EUT L 315, 3.12.2007, s. 44).”

*Artikel 2*

Texten till direktiv 2007/58/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 52.

<sup>(2)</sup> EUT L 315, 3.12.2007, s. 44.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 34/2009**  
**av den 17 mars 2009**  
**om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 15/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2008/284/EG av den 6 mars 2008 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet (TSD) avseende delsystemet Energi i det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 37af (kommissionens beslut 2002/735/EG) i bilaga XIII till avtalet:

”37ag. **32008 D 0284**: Kommissionens beslut 2008/284/EG av den 6 mars 2008 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet (TSD) avseende delsystemet Energi i det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg (EUT L 104, 14.4.2008, s. 1).”

*Artikel 2*

Texten till beslut 2008/284/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén <sup>(\*)</sup>.

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 52.

<sup>(2)</sup> EUT L 104, 14.4.2008, s. 1.

<sup>(\*)</sup> Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 35/2009**  
**av den 17 mars 2009**  
**om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 15/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 875/2008 av den 8 september 2008 om upphävande av förordning (EG) nr 1962/2006 <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom förordning (EG) nr 875/2008 upphävdes kommissionens förordning (EG) nr 1962/2006 <sup>(3)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga XIII till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Styckena om övergångsbestämmelserna för Bulgarien i punkterna 64a (rådets förordning (EEG) nr 2408/92) och 66n (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1592/2002) ska utgå.
2. Följande punkt ska införas efter punkt 64a (rådets förordning (EEG) nr 2408/92):  
"64aa. **32008 R 0875**: Kommissionens förordning (EG) nr 875/2008 av den 8 september 2008 om upphävande av förordning (EG) nr 1962/2006 (EUT L 240, 9.9.2008, s. 3)."

*Artikel 2*

Texten till förordning (EG) nr 875/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 52.

<sup>(2)</sup> EUT L 240, 9.9.2008, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUT L 408, 30.12.2006, s. 8.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 36/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt, samt lika behandling för kvinnor och män) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XVIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 105/2008 av den 26 september 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/46/EG av den 23 april 2008 om ändring av direktiv 2004/40/EG om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska agenser (elektromagnetiska fält) i arbetet (18:e särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i punkt 16jc (Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/40/EG) i bilaga XVIII till avtalet:

— **32008 L 0046:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/46/EG av den 23 april 2008 (EUT L 114, 26.4.2008, s. 88)."

*Artikel 2*

Texten till direktiv 2008/46/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 20.11.2008, s. 31.

<sup>(2)</sup> EUT L 114, 26.4.2008, s. 88.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 37/2009**  
**av den 17 mars 2009**  
**om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 131/2008 av den 5 december 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1062/2008 av den 28 oktober 2008 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 453/2008 om kvartalsstatistik över lediga platser i gemenskapen när det gäller förfaranden för säsongjustering och kvalitetsrapporter <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 av den 22 oktober 2008 om utlämnande av insynskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor (kodifierad version) <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Genom förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 upphävdes rådets förordning (Euratom, EEG) nr 1588/90 <sup>(4)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (5) Förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 är en kodifierad version av förordning (Euratom, EEG) nr 1588/90 och därför bör de gällande EES-anpassningarna av den sistnämnda bibehållas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga XXI till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande punkt ska införas efter punkt 18v (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 453/2008):

”18va. **32008 R 1062**: Kommissionens förordning (EG) nr 1062/2008 av den 28 oktober 2008 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 453/2008 om kvartalsstatistik över lediga platser i gemenskapen när det gäller förfaranden för säsongjustering och kvalitetsrapporter (EUT L 285, 29.10.2008, s. 3).”

<sup>(1)</sup> EUT L 25, 29.1.2009, s. 40.

<sup>(2)</sup> EUT L 285, 29.10.2008, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUT L 304, 14.11.2008, s. 70.

<sup>(4)</sup> EGT L 151, 15.6.1990, s. 1.

2. Texten i punkt 17 (rådets förordning (EEG) nr 1588/90) ska ersättas med följande:

**”32008 R 1101:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 av den 22 oktober 2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor (kodifierad version) (EUT L 304, 14.11.2008, s. 70).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) I artikel 2 ska följande stycke läggas till:

’k) personal vid Eftas statistikkontor: personal vid Eftasekretariatet som arbetar inom Eurostat.’

b) I artikel 5.1 andra meningen ska ’Eurostat’ ersättas av ’Eurostat och Eftastaternas statistikkontor’.

c) I artikel 5.2 ska följande stycke läggas till:

’Konfidentiella statistiska uppgifter som överförts till Eurostat genom Eftastaternas statistikkontor ska vara tillgängliga även för personalen vid detta kontor.’

d) I artikel 6 ska ’Eurostat’ för dessa ändamål anses inbegripa Eftastaternas statistikkontor.”

#### Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 1062/2008 och (EG, Euratom) nr 1101/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 38/2009**  
**av den 17 mars 2009**  
**om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 131/2008 av den 5 december 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1055/2008 av den 27 oktober 2008 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005 när det gäller kvalitetskriterier och kvalitetsrapportering för statistik över betalningsbalansen <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 19sa (kommissionens förordning (EG) nr 601/2006) i bilaga XXI till avtalet:

”19sb. **32008 R 1055**: Kommissionens förordning (EG) nr 1055/2008 av den 27 oktober 2008 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005 när det gäller kvalitetskriterier och kvalitetsrapportering för statistik över betalningsbalansen (EUT L 283, 28.10.2008, s. 3).”

*Artikel 2*

Texten till förordning (EG) nr 1055/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

---

<sup>(1)</sup> EUT L 25, 29.1.2009, s. 40.

<sup>(2)</sup> EUT L 283, 28.10.2008, s. 3.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 39/2009**  
**av den 17 mars 2009**  
**om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 20/2009 av den 5 februari 2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens rekommendation 2008/473/EG av den 5 juni 2008 om begränsning av det civilrättsliga ansvaret för lagstadgade revisorer och revisionsföretag <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 15 (kommissionens rekommendation 2005/162/EG) i bilaga XXII till avtalet:

”16. **32008 H 0473**: Kommissionens rekommendation 2008/473/EG av den 5 juni 2008 om begränsning av det civilrättsliga ansvaret för lagstadgade revisorer och revisionsföretag (EUT L 162, 21.6.2008, s. 39).”

*Artikel 2*

Texten till rekommendation 2008/473/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 18 mars 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförand

<sup>(1)</sup> EUT L 73, 19.3.2009, s. 59.

<sup>(2)</sup> EUT L 162, 21.6.2008, s. 39.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**Gemensam förklaring av de avtalslutande parterna om beslut nr 39/2009 rörande införlivande av rekommendation 2008/473/EG med EES-avtalet**

”Kommissionens rekommendation 2008/473/EG av den 5 juni 2008 om begränsning av det civilrättsliga ansvaret för lagstadgade revisorer och revisionsföretag behandlar det civilrättsliga ansvaret för revisorer och revisionsföretag. Införlivandet av denna rekommendation påverkar inte EES-avtalets tillämpningsområde.”

---

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 40/2009****av den 17 mars 2009****om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 19/2008 av den 1 februari 2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Samarbetet mellan parterna i avtalet bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets rekommendation 2008/C 111/01 av den 23 april 2008 om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande <sup>(2)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter artikel 4.7 i protokoll 31 till avtalet:

”8. De avtalsslutande parterna ska sträva efter att stärka samarbetet inom ramen för följande gemenskapsrättsakt:

- **32008 H 0506(01)**: Europaparlamentets och rådets rekommendation 2008/C 111/01 av den 23 april 2008 om en europeisk referensram för kvalifikationer för livslångt lärande (EUT C 111, 6.5.2008, s. 1).”

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 3*Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Alan SEATTER

Ordförande

---

<sup>(1)</sup> EUT L 154, 12.6.2008, s. 38.

<sup>(2)</sup> EUT C 111, 6.5.2008, s. 1.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(\*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro  
33–64 sidor: 12 euro  
Mer än 64 sidor: Priset varierar

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>